

КРАТКИЕ СООБЩЕНИЯ

УДК 378.0148:811

**САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА
СТУДЕНТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ
ЧТЕНИЮ ТЕКСТА ПО
СПЕЦИАЛЬНОСТИ****Аленина Т.Н.**

*ГБОУ ВПО "Кубанский государственный
медицинский университет" Министерства
здравоохранения Российской Федерации,
Краснодар, e-mail: mi46@rambler.ru*

Существуют два важных вопроса, связанных с внеаудиторным чтением: как научить студента именно читать, а не переводить иноязычный текст и как управлять его самостоятельной работой при чтении текстов по специальности. Первый вопрос связан непосредственно с разработкой последовательной системы приемов обучения чтению. Когда же мы говорим об управлении самостоятельной деятельностью студента, мы имеем в виду расчленение чтения на определенные действия, создание последовательной системы обучения этим действиям, составление алгоритма выполнения каждого действия, а также контроль за правильностью выполнения каждого из действий. Практика, когда студент получает неадаптированную оригинальную статью без вспомогательных материалов к ней, т.е. без методических указаний, без постатейного словаря является неэффективной и не приносит нужных результатов, т.к. студент в данном случае занят выписыванием нескончаемого списка новых слов, а контроль сводится к переводу одного из абзацев текста [2]. Возникает вопрос, какую цель ставит преподаватель перед собой и перед студентами, когда заставляет дополнительно читать довольно большое количество материала. Безусловно, что целью является научить студентов бегло читать литературу по специальности, т.е. научить их быстро извлекать необходимую информацию. В результате работы над оригинальным текстом под руководством преподавателя студент должен научиться читать, ему нужно знать, как начать читать

любой незнакомый текст, как выделить главную информацию, чем можно пренебречь. Для достижения этой цели преподаватель должен управлять самостоятельной деятельностью студента. Только квалифицированная помощь преподавателя даст ему возможность постепенно в процессе чтения выработать такие навыки. Поскольку срок изучения иностранного языка в медицинском университете мал, обучать студентов чтению оригинальных текстов по специальности, причем сначала в аудитории, а потом уже самостоятельно следует на первом этапе. Наблюдение за студентами в ходе аудиторных практических занятий показывают, что у большинства студентов отсутствуют необходимые навыки культуры чтения. Они не обращают внимания на заголовок текста, не просматривают текст целиком, чтобы понять основное содержание текста. Анализ работы студентов показывает, что студенты второго курса не умеют выделять основные положения из прочитанного текста. Для того, чтобы у студентов выработалась система работы над текстом, которую они могут использовать при чтении любого текста во внеаудиторное время, самостоятельному внеаудиторному чтению студентов должна предшествовать аналогичная работа над текстом в аудитории под непосредственным руководством преподавателя. Когда преподаватель приходит в аудиторию, он ставит перед собой определенные цели занятия, которые помогают создать обстановку взаимопонимания и взаимопомощи. Студенты легко обучаются, когда они мотивированы и имеют возможность использовать свои знания в своей деятельности. Поэтому на занятиях необходимо сосредотачиваться на материале тесно связанном с их специализацией. Язык не должен быть предметом, который рассматривается в отрыве от реального использования. Студент должен познакомиться с конкретными способами использования языка, которые он должен уметь применять в своей профессиональной

деятельности. Работа над текстом должна состоять из следующих этапов: снятие языковых трудностей, первичный синтез, аналитическое чтение и вторичный синтез. Любой текст по специальности содержит незнакомые термины и выражения, которые целесообразно записывать в транскрипции и читать хором и индивидуально. Помимо снятия лексических трудностей на этом этапе происходит постепенное накопление основной терминологии по специальности, которая потом будет повторяться из текста в текст [1]. Такая работа проводится с прицелом на будущее. На ряде примеров навык узнавания и понимания определенных грамматических конструкций необходимо доводить до автоматизма. Таким образом при чтении текстов во внеаудиторное время эти трудности для студентов уже будут сняты. Вторым действием при работе над текстом является вычленение единиц смысловой информации. Это может быть нахождение ответов на предтекстовые вопросы, выполнение заданий-инструкций. Цель таких заданий подвести студентов к лексико-грамматической догадке в процессе чтения. Предполагая с какими трудностями студенты могут встретиться, отыскивая ответы на предтекстовые вопросы, преподаватель должен давать такие задания-инструкции, которые помогут студентам понять трудные лексико-грамматические единицы. После основательного смыслового

анализа текста следует переходить к действиям по сокращению и интерпретации текста. Формированию таких умений могут способствовать различные задания, которые будут направлены на формирование умения выделять основную информацию, умения понимать читаемое через осознание языковых форм, умения выполнять различные языковые замены для более полного понимания читаемого. Работу над текстом следует завершать заданиями, которые помогут студентам сформировать умения кратко высказывать свое отношение к прочитанному в виде резюме. При помощи правильно разработанного комплекса заданий студенты овладевают умением ориентироваться в композиционной структуре научных текстов различного характера и могут пользоваться им во время чтения. Это значительно облегчает и ускоряет процесс чтения и способствует получению нужной информации, что и является основной целью обучения.

Список литературы

1. Минаева Л.В. и др. Преподавание английского языка для специальных целей: теория и практика. – М.: МГУ им. М.В. Ломоносова, 1997. – С. 24-27.
2. Примерная программа обучения иностранным языкам в вузах неязыковых специальностей. URL: 30.04.2013.

УДК 378.1:61

ОБРАЗОВАНИЕ КАК СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ФАКТОР РАЗВИТИЯ СОВРЕМЕННОГО ОБЩЕСТВА

Артамонова Т.Ф.

*ГБОУ ВПО "Кубанский государственный
медицинский университет" Министерства
здравоохранения Российской Федерации,
Краснодар, e-mail: mi46@rambler.ru*

Еще в начале XXI века ученые, рассматривая современные системы образования в контексте глобальных перемен, отмечали, что назрела потребность

в переосмыслении философии образования и разработке иной концепции ее развития.

Модернизация общества, образования, культуры затрагивает всю систему высшего образования, которое способно к продуктивной трансформации только в рамках культурологической концепции, основанной на инновационных принципах. Традиционно сложившиеся российские ценностные установки актуальны и в настоящее время, но они уже не могут воплощаться средствами сложившейся системы образования, и существует ряд механизмов, которые обновляют ее изнутри [2]. В качестве основных факторов